



P O BOX 20, HERMANUS, 7200

TENDER NO.SC 740/2009

**SUPPLY, INSTALLATION AND COMMISSIONING OF MECHANICAL EQUIPMENT AT HERMANUS
MATERIAL RECOVERY FACILITY**

Tenders are hereby invited for: TENDER NO. SC740/2009

Documents, in English, are obtainable at the offices of Overstrand Municipality at Hermanus Administration – Me Heather Appel, Tel. 028 – 313 8135 between 08:00 and 15:30 upon payment of a non refundable tender participation fee of R400.00 (four hundred rand). Bank guaranteed cheques to be made payable to “Overstrand Municipality”.

Sealed tenders, with “TENDER NO. SC 740/2009: “SUPPLY, INSTALLATION AND COMMISSIONING OF MECHANICAL EQUIPMENT AT HERMANUS MATERIAL RECOVERY FACILITY” clearly endorsed on the envelope, must be deposited in Tender Box No 3 at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus.

The closing date and time is on 16 October 2009 at 12h00 and will be opened in public as soon as possible there after in the Committee Room, Hermanus Administration.

Tenderers must be registered with the CIDB in a 3 ME or higher class of construction works.

Tenders must be valid for ninety (90) days after the closing date.

The Overstrand Municipality does not bind itself to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept any tender, as it may deem expedient. Tenders are subject to the Standard Conditions of Tender, the Preferential Procurement Regulations of 2001 and the Supply Chain Management Policy of the Overstrand Municipality.

A compulsory briefing session will be held at 11h00 on Tuesday, 6 October 2009 at the Hermanus Recovery Facility. (S34 25 27.89 E19 13 02.47)

Please contact Mr Jan Palm at 021 982 6570 for any technical information needed.

SOLID WASTE: JOHAN VAN TAAK
DIRECTORATE: INFRA STRUCTURE AND PLANNING.
HERMANUS ADMINISTRATION.



Posbus 20, Hermanus, 7200

TENDER NR. SC 740/2009

**VOORSIENING, INSTALLERING EN INBEDRYFSTELLING VAN DIE MEGANIESE TOERUSTING VIR
DIE HERMANUS HERWINNINGSAAANLEG**

Tenders word hiermee ingewag vir TENDER NR. SC 740/2009.

Dokumente, in Engels, is verkrygbaar by die kantore van die Munisipaliteit Overstrand te Hermanus Administrasie, Me Heather Appel, Tel. 028 – 313 8135 tussen 08:00 en 15:30 na betaling van 'n nie terugbetaalbare tender deelnamefooie van R400.00 (Vier honderd rand). Bankgewaarborgde tjeks moet uitgemaak word aan "Overstrand Munisipaliteit".

Tenders, voltooi in elke opsig en duidelik gemerk : "TENDER NR. SC 740/2009: "VOORSIENING, INSTALLERING EN INBEDRYFSTELLING VAN DIE MEGANIESE TOERUSTING VIR DIE HERMANUS HERWINNINGSAAANLEG" en in 'n verseëelde koevert moet in die tenderbus nr 3 by die kantore van die Munisipaliteit Overstrand, Magnoliaaan, Hermanus, geplaas word.

Die datum en sluitingstyd van die tender is 16 Oktober 2009 om 12h00. Tenders sal direk na die sluitingstyd in die openbaar oopgemaak word in die Komiteekamer, Hermanus Administrasie.

Tenderaars moet as 'n 3 ME of hoër klas in konstruksiewerk by die CIDB geregistreer wees.

Tenders moet geldig wees vir negentig (90) dae na die sluitingsdatum.

Die Munisipaliteit Overstrand is nie verplig om die laagste of enige tender wat ingedien word te aanvaar nie en behou die reg voor om enige tender te aanvaar, soos die munisipaliteit mag besluit. Tenders is onderworpe aan die Standaard Tendervoorwaardes, Voorkeur Verkrygings Regulasies van 2001 en die Voorkeur Verkrygingsbeleid van Overstrand Munisipaliteit.

'n Verpligte Inligtingsessie sal gehou word om 11h00, 6 Oktober 2009 by die Hermanus Herwinningsaanleg (S34 25 27.89 E19 13 02.47)

Vir tegniese navrae kan Mnr Jan Palm by 021 982 6570 geskakel word.

VASTE AFVAL: JOHAN VAN TAAK.
DIREKTORAAT: INFRASTRUKTUUR EN BEPLANNING.
HERMANUS ADMINISTRASIE



ISINIKI-XABISO NO.SC740/2009

KUCELWA UMNTU OZAKUNIKA, AFAKE ZE AGUNYAZISE UKUTHI KUBEKHO IZIXHOBO ZEKHEMIKHALI KWINDAWO YOKUFUMANA AMALAPHU

Kucelwa isiniki-xabiso No. SC 740/2009

Amaxwebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand eHermanus Administration- Heather Appel, inombolo yocingo ngu: 028 - 313 8135 phakathi kwentsimbiyesibhozo kusasa (08:00) ukuyakutsho kwicala emvakwentsimbi yesithathu emvakwemini (15:30) uzakuhlawula umrhumo wokuthabatha inxaxheba kwiziniki-maxabiso ongabuyiswayo ongamamakhulu amane erandi (R400.00). litsheki ezinenqiniseko yokuhlawula zivumelekile ku- "Masipala we-Overstrand".

Iziniki-maxabiso ezitywiniweyo zezibhalwe, "ISINIKI-XABISO/UQIKELELO-XABISO NO SC 740/2009: "KUCELWA UMNTU OZAKU NIKI, AFAKE ZE AGUNYAZISE UKUTHI KUBEKHO IZIXHOBO ZEKHEMIKHALI KWINDAWO YOKUFUMANA AMALAPHU" ibhalwe ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi Bhokisi yeZiniki-maxabiso No 3 kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus.

Umhla wokuvala nexesha, ngomhla weshumi elinesithandathu kulenyanga (16 October 2009), ngentsimbiyeshumi elinesibini emini (12h00), emva kwentsimbi yeshumi elinesibini ziyakuthi zivulwe imvulopu zonke esidlangalaleni kwigumbi lekomiti eHermanus Administration.

Abathabathi nxaxheba kufuneka babe neCIDB ekwibanga elingu 3 ME kwicandelo lokwakha.

Iziniki-maxabiso mazibesemthethweni kangangentsuku ezingamashumi amathandathu (90) emva komhla wokuvala.

UMasipala we-Overstrand akazibopheleli ekwamkeleni ixabiso elilelona liphantsi okanye nasiphi isiniki-xabiso kwaye unelungelo lokwamkela nasiphi na isiniki-xabiso, njengoko ebona kufanelekile. Iziniki-maxabiso ziphantsi koMgangatho woLawulo lweZiniki-maxabiso, uMmiselo oKhethekileyo wokuFumana ka-2001 neNkqubo yoLawulo lweTyathanga loKubonelela kaMasipala we-Overstrand.

Iseshoni enyanzelekileyo yokubonisana iyakubanjwa ngentsimbi yeshumi elinanye kumagumbi e Hermanus Recovery ngoLwesibini, umhla we 6 Oktoba 2009 kwi S34 25 27.89 E19 13 02.47)

Nceda nxibelelana no Mr Jan Palm kule nombolo ilandelayo 021 – 982 6570 ngazo naziphi iinkcukacha ezingacacanga ozifunayo.

UMPHATHI: JOHAN VAN TAAK
ULAWULO : IZIBONELELE EZISISISEKO NOCWANGCISO
ULAWULO LWE HERMANUS